

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Incoterms

FCA HAGUENAU

3 Consegna n./
Delivery Note No.

32972896

4 Data spedizione/
Shipping Date

18.05.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

202033

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91000197

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

10 Vostro riferimento /
Your Reference

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003814901

412

24466

173000

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20
Porto
franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

3.437,1 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

2.458,8 KG

21 Imballaggio/
Packing

9 x TBA-520892, 288' x TBA-501643, 9 x 1208, 36 x
TBA-501644

22 Specifica di
destinazione/

26 Destinazione
Receiving Location

20498977

14248

25
Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity Qtà Unitaria

31 ME /
ME Handling Unit

Consegna/Delivery

001 2500185700 L-0G7D3-0G18-08 Cl.Actuator 1.728 PZ 32972896/10

Assy#S

Attuatore frizione

079120458-0000-11

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1728

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 22/5/18

Firma

199758791

201689855

201756404

201721325

201742585

201675701

201712172

201677979

201735896

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003814901

Lotto / Batch
0029816263

Quantità / Quantity
1.536 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Francia

550003814901

0029719423

192 PZ

Francia

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	199758791	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	

Articolo 079120458-0000-11 Quantità: 192 PZ

**FAG****SCHAEFFLER**

Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr/
 Delivery Note No.

32972896

4 Data spedizione/
 Shipping Date

18.05.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
2	201689855	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
3	201756404	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
4	201721325	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
5	201742585	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
6	201675701	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
7	201712172	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
8	201677979	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
9	201735896	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

9	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
288	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
9	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
36	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004210 vom 18.05.2018



Ludwigsburg, 18.05.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gä- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR), marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 21.05.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 18.05.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 32972896 2 32962718 3 32956894	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 EP 15 EP 6 EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 3.437 5.463 2.081
Summe: Total:		30,00 EP	10.981,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUENNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 22 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604